

Joibe 23
S. Zorç vescul

Domenie 26
S. Marcellin

Miercus 29
S. Caterine di Siene

Il proverbi
Bisugne lâ a mulin
cuant che e je aghe



Il soreli
Ai 23 al jeve aes 6.04
e al va a mont aes 20.05

Vinars 24
S. Fedèl

Lunis 27
S. Zite

Il timp
Cil seren, temperaduris dolcis

Lis voris dal mès
Semenait lis plantutis di tim.
La tiere e à di jessi sute e tal soreli.
Plantait ançe la jerbe cevolete



La lune
Ai 26 prin cuart

Sabide 25
S. Marc evangjelist

Martars 28
S. Valerie



POLITICHE LINGUISTICHE Bon il Plan gjenèral

La Zonte regionâl e à fat bon, in vie preliminar, il Plan gjenèral di politiche linguistiche pe lenghe furlane 2015-'19, proponût de Agenzie regionâl pe lenghe furlane. Il document, previodût de leç regionâl 29/2007 che indi domande la scritture ogni cinc agns, al furnis un cuadro sociolinguistic inzornât dal stât de lenghe e al fronte lis sfidis pal avignî par fâ in mût che il furlan al vegni doprât in ogni situazion di comunicazion de vite publiche e private. Il Plan al jere za stât fat bon dal cda de Arlef a metât dal 2013, e po tornât a aprovâ tal Març dal 2014, daspò che l'orghin dal ent al jere stât rinovât. Cumò, intune version inzornade, al sarà mandât ae comission consiliâr competente prime de aprovazion definitive cun decret de Presidente de Region. Il Plan al previot çjamps di intervent par ogni tipologjie di sogjets che al è dividût, e al definis timps e grât di atuazion des ativitâts.

VICEMINISTRI IN FRIÛL Lis richiestis dai furlans

Ai 20 di Avrîl, in ocasion de visite in Friûl dai viceministri dal Interni Filippo Bubbico, titolâr de deleghe aes minorancis storichis etno-linguisticis, il Comitât 482 al à cjapât part al incuintri, te sede de Region a Udin, cul rapresentant dal Guvier talian. A jerin presints diviers rapresentants des istituzions. In sintonie cu la amministrazion regionâl, il puartevoç dal Comitât, Carli Pup, al à domandât al viceministri l'intervent dal Guvier talian su plui ponts: la ratifiche de Cjarte europeane des lenghis regionâls o minoritariis su la fonde di livei di tutele no inferiôrs a chei za previodûts des leçs (tornade a marcâ la di dopo a Rome in ocasion des audicions in Senât, dulà che Arlef e Comitât 482 a àn presentât une propueste uniche); la prevision di une programazion radiotelevisive in lenghe adeguade tal prossim contrat di servizi cu la Rai; un intervent pe formazion e pal ricognossiment dai insegnants di/in lenghe cu la creazion di una classe di concors; tornâ a meti lis risorsis originariis pe aplicazion de leç 482/99 e distribuîlis in maniere plui juste. Cun di plui, il Comitât al à stiçât Bubbico su la cusion des çjartis di identitât bilengâls par slargjâ il servizi previodût pai citadins di cualchi minorance ai furlans e gjermanofons dal Friûl.

GURIZE E PORDENON La Bibie tes bibliotechis

La Bibie par furlan (vignude fûr de cjase editore Ribis tal 1984 e che e ve l'imprimatur de Presidence de Conference episcopâl taliane) e je stade dade dal President de Provincie di Udin Pietro Fontanini ae biblioteche statâl di Gurize, pe Fieste dal Friûl. «Il fat che i citadins furlans, minorance linguistiche plui grande di chesto region, no podessin lei a Gurize la peraula di Diu te lôr lenghe e jere une mançance grave che o vin volût jemplâ», al à spiegât Fontanini, che, prime, al veve volût consegnâ la opare aes bibliotechis di Udin, Montenas e Sant Denêl e al Comun di Cividât, e, dopo Gurize, ançe ae biblioteche civiche di Pordenon.

Viertis lis iscrizions al gnûf Cors di perfezionament par insegnants di furlan, inviât de Universitât dal Friûl cul sostegn de Region



«Mestris, inzornaitis!»

La assessore Panariti: «E sarà une valutazion positive di chest percors. O viodarìn cemût cuant che o çjaparìn in man la cusion dal Elenc»

UNE OPORTUNITÂ. Di cressite e formazion, prin di dut, par cui che al à chê di insegnâ la lenghe o in lenghe. E po di cualificazion par jentrâ tal Elenc regionâl dai insegnants di furlan, cuant che la Region e varâ sciarît, te suaze di une lôr revision, i recuisits di acès pe iscrizion (cumò e basta une autocertificazion des competencis). Cui che al à voie di gafâ cheste oportunitât al à timp fin ai 7 di Mai, tiermin ultin par iscrivisi al Cors di inzornament e perfezionament «Lenghe furlane te scuele plurilengâl», inviât de Universitât dal Friûl cul sostegn de Region, che lu finanzia cun 150 mil euros, e la colaborazion de Agenzie regionâl pe lenghe furlane.

Lezions dai 14 di Mai par 300 oris

Lis ativitâts si daveuzaran te sede di vie Margreth a Udin, dai 14 di Mai al mès di Dicembar (a saran sospindudis dai 13 di Lui ai 31 di Avost), une volte par setemane des 3 aes 7 dopomisdî cun eventuai modui intensifs di une zornade interie tes primis dôs setemanis di Lui. Pe iscrizion si domande un contribût di

150 euros; si tignarà in cont l'ordin cronologic di rivade de domande fin a rivâ al numar maxim di pueseç disponibii, ven a stâi 300 (60 al è, invezi, il numar minim). Si à di jessi iscris al «Elenc regionâl dai insegnants cun competencis ricognossudis pal insegnament de lenghe furlane», previodût de leç regionâl 29/2007. No son ametûts chei che a àn za fat il «Cors di inzornament in lenghis minoritariis: lenghe furlane» tal academic 2004/'05 o, tal 2007/'08-2008/'09, il Master universitari di secont level o il Cors di inzornament «Insegnâ in lenghe furlane».

«Un moment di formazion al coventave»

«Daspò tancj agns, un moment di formazion sul furlan al coventave», al marche **Mauro Pascolini**, diretôr dal Cors, che «al permetarà di cualificâ in maniere plui sistematice i iscris al Elenc regionâl». 1500 sù par jù, al dis Pascolini – la plui part (800) te liste par insegnâ te scuele primarie e 600 ta chê des scuelutis (tancj a son iscris a dutis e dôs lis listis), 300 pes mezzanis e un centenâr pes superiôrs.

L'insegnant che al vignarà fûr dal Cors, si lei tal manifest dai studis, al sarâ bon di insegnâ la lenghe e in lenghe chês altris disciplinis. Cun di plui, si intint «svilupâ une educazion linguistiche vierte ae diversitât linguistiche e culturâl» e «promovi une competence linguistiche plurilengâl e interculturâl tai arlefs valorizant la esperience linguistiche che a son puartadôrs».

In program 85 oris di lezions frontâls (lenghe furlane, leterature furlane, dirits des minorancis, didatiche de lenghe furlane, neurolinguistiche e psicolinguistiche dal plurilinguism, linguistiche acuisizionâl, didatiche linguistiche integrate), 115 di laboratoris e 100 di stage e prove finâl, par un total di 300 oris. Te prime part dal cors al è previodût un test par verificâ lis competencis dai corscîj di mût di inmanea al miôr i grups dai laboratoris. Ae fin dal percors formatif al vignarà dât un atestat.

Plui informazions al numar 0432/556706 o scrivint ae direzion: master@uniud.it; si pues clamâ il numar 0432/556913 par fevelâ cu la tutor dal cors, Francesca Battistutta.

Elenc dai insegnants, la Region i metarà man

«L'obietif al è chel di valorizâ la lenghe furlane – e sciaris la assessore regionâl ae Istruzion, **Loredana Panariti** –, par fâlu bisugne che e sedi insegnade in

mût inovatif. La idee e je chê di miorâ la cualitât dal insegnament e il teme dal inzornament dai insegnants al è centrâl te politiche di valorizazion dal furlan». Ma, ben savint che la cusion e je cjalde tra i mestris, in ce maniere vignaraial ricognossût il gnûf cors? Panariti no scjampe la domande, ma no si espon masse. «Dal sigûr e sarâ une valutazion positive di chest percors. O viodarìn cemût tal moment che o çjaparìn in man la cusion de revision dai recuisits di jentrade tal Elenc, li che sul imprim lis mais a son stadis avonde largjis, e dal so inzornament periodic». Ciert, «bisugne che e sedi une ativitât di inzornament dai insegnants – o volin alçâ il level di ducj –, imaginant che si puedi rivâ ançe al insegnament di lenghe te universitât, che cumò nol è. Intant, tacin a meti a sisteme scuelis, mestris, materiâ didatics».

Catedre di furlan. Il no dal Guvier

Ma su la catedre di furlan te Universitât dal Friûl e sarâ ancjemò ce spietâ. La Region e à domandât di sblocâ la sô ativazion al viceministri dal Interni Filippo Bubbico, titolâr de deleghe aes minorancis storichis etno-linguisticis, in Friûl ai 20 di Avrîl, robe «par cumò impussibile par cusion normativis», e je stade la rispueste.

ERIKA ADAMI

Storie de art furlane in lenghe/16

Il Templut langobart, un lûc di incjant

ISTUCS MONUMENTÂI che a decorin l'interni dal Templut langobart, a son conservâts une vore ben te parêt a soreli a mont. Graciis a gnovis scuviertis a fasin pensâ che ançe su lis parêts a soreli jevât e a meridion, si ripetês la stesse robe. La pratiche dal stuc e jere difondude za te tarde antichitât e in particulâr te Ete di Mieç, come documentât di scrits e dai monuments restâts (une vore scjars a cause de fragilitât dal materiâl). Chest al dimostre che ai stucadôrs «magistri cementari» a vignivin dâts diviers lavôrs, ançe impuartants, par vie che cul marmol o piera la realizazion e jere plate e che no ufrive nissun condizionament volumetric. La sculture in stuc e dave un plui fuart rilêf e spessôr par une forme plastiche complete.

Suntun pont a son dacuardi ducj i stucadôrs: i afresc e i stucs si integrin a vicende te decorazion originarie dal templut, daûr di un plan coerent prestabilit.

Te parêt a soreli a mont o podin viodi un maraveôs arc decorât cuntune schirie di vidiçons di vit contornâts di dôs fassis di rosutis e dentri a vevin des fialis di veri di tancj colôrs, il ritmi arcât al è, cun persistence, descrit e multiplicât. La lûs che si racuei tai grues raps e sul plan des fueis e je intun vif contrast cu la ombre daûr vie. I raps e il fust, stacâts dal font, a somein a une puntine isolade tal vueit. Ançe cheste decorazion e puarte ae art «omayyade», chê art viere che si pues viodi ancjemò in Sirie e te Mesopotamie.

Parsore l'arc che o vin descrit, simpri in stuc fra doi fregjis orizzontâi cun flôrs a forme di zi, o cjaîn sis figuris di femine (di grandece un tic plui grande dal vêr). La lôr identificazion no je mai stade sigure, forsît a son lis martaris Chione, Irene, Agape e Sofie. Il vueit de nicje centrâl al veve di contignî une robe impuartante se viers di jê lis stucis a direzin lis mans, come intun at di adorazion. La nicje formade di dôs colonutis cun capitel di fueis di acant stilizât, dulà che si poie un archet decorât di une fassa a strece a grops spicçotâts, e complete tal esternî une raiera di fueis di acant spinose lavorade a di. La grandece plui dal normâl des figuris e somee che l'artist le vedi pensade par chei che a viodin dal bas il lavôr, dant la idee di figuris normâls. Il



Te foto: lis figuris di femine, forsît martaris, dal Templut langobart.

lôr slanç assensionâl e la schematiche riduzion dai volums a riclamin ciertis statuis dal V-VI secul conservadis a Megara e Corinto, lis formis si metin adun intun bloc, par altri lis pleis dai

visitîs a colin in maniere vertical, tant che tiradis cul fil a plomp, come a un tornâ aes statuis e colonis de Grecie antighe.

BEPi AGOSTINIS